



Utah State Courts



INFORME PARA LA COMUNIDAD DEL TRIBUNAL DE MENORES 2015

Cuando se le pregunta a la ciudadanía ¿que es lo que le gustaría que el sistema de justicia del tribunal de menores lograra?, el mensaje es claro. La ciudadanía espera que el sistema de justicia mejore la seguridad de la comunidad, responsabilice a los infractores y proteja los derechos constitucionales de los menores y al mismo tiempo provea justicia para las victimas. También espera que los infractores juveniles dejen su comportamiento delictivo y se conviertan en miembros de la sociedad productivos y responsables.

Los contribuyentes invierten importantes recursos en el sistema de justicia y deben esperar un rendimiento sólido de su inversión. El propósito de este informe es para proporcionar a los contribuyentes un informe actualizado del funcionamiento del sistema de justicia juvenil en Utah. El Tribunal de menores ha establecido puntos de referencia, los cuales que se mencionan en este informe, para dar una relación a la comunidad de su progreso, en el mejoramiento de la seguridad, restauración de justicia para las víctimas y la reducción al riesgo de regresar a la delincuencia.

El tribunal de menores puede y debe hacerse responsable por su desempeño en estas medidas. Sin embargo, el nivel más alto de seguridad pública, se logra no solo a través del uso efectivo de las contribuciones, pero a través de la participación del público. Trabajando juntos podemos construir una comunidad más segura y justa.

PROCESAMIENTO DE CASOS DELICTIVOS



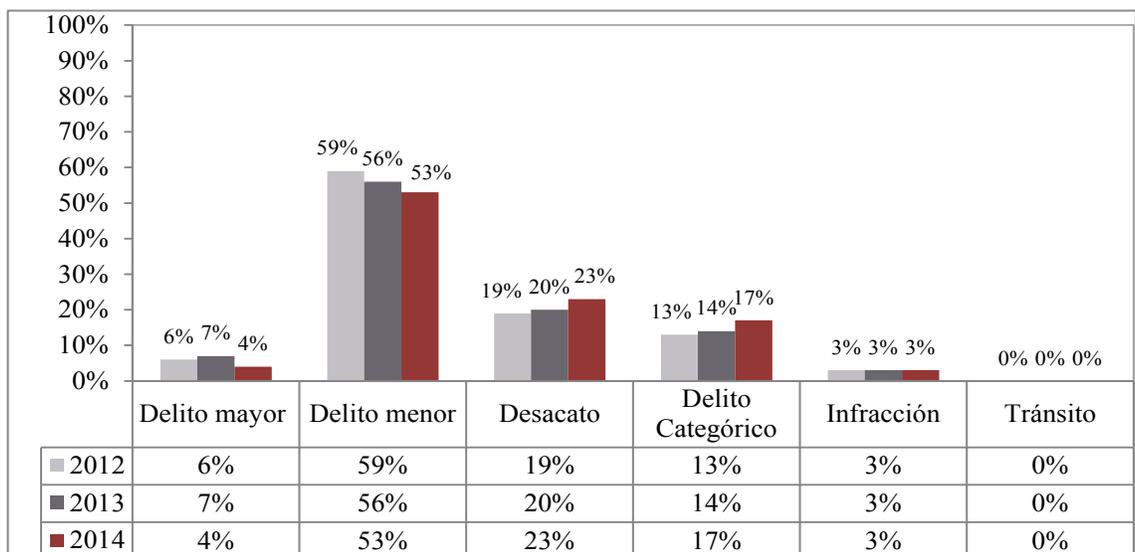
El procesamiento de casos delictivos es una medida importante cuando se trata de delitos de menores. Cuando menores de edad cometen delitos en la comunidad, es posible que las diferentes agencias involucradas, tales como los departamentos locales de policía o las escuelas, los envíen al Tribunal de Menores. El tipo de delito cometido determina la severidad de la recomendación judicial a seguirse en el Tribunal de Menores.

Existen cinco categorías principales de severidad para el procesamiento de casos delictivos: el delito mayor; el delito menor; el desacato al tribunal; el delito categórico y la infracción. Los delitos mayores, como allanamiento de morada o robo, son los más serios.

Estos delitos se definen como punibles con más de un año de prisión más multas, si son cometidos por un adulto. Los delitos menores, como hurto o robo en tiendas, son delitos menos serios que podrían castigarse con hasta un año de cárcel y/o multas, si son cometidos por un adulto. Las infracciones categóricas como el ausentismo escolar o posesión de tabaco, son transgresiones, que de no ser por la edad del infractor, no representarían una contravención de la ley por sí mismas. Las infracciones como el desorden público o la entrada ilegal, son delitos no punibles con encarcelamiento. Algunos delitos de tránsito también son procesados en el Tribunal de Menores cuando éstos son cometidos por un menor de edad. En el 2011 los delitos de tránsito fueron reclasificados para que reflejaran la severidad de los delitos específicos. Para más información sobre la clasificación de delitos, por favor véase el Código de Utah.

La mayoría de los delitos procesados en el Tribunal de Menores en el año 2014 fueron delitos menores o desacato al tribunal. Los delitos menores representaron un 53 por ciento y el desacato al tribunal un 23 por ciento de los procesamientos judiciales. Los delitos mayores, que son delitos más serios, representaron el 4 por ciento de los procesamientos judiciales.

PROCESAMIENTO DE CASOS DELICTIVOS

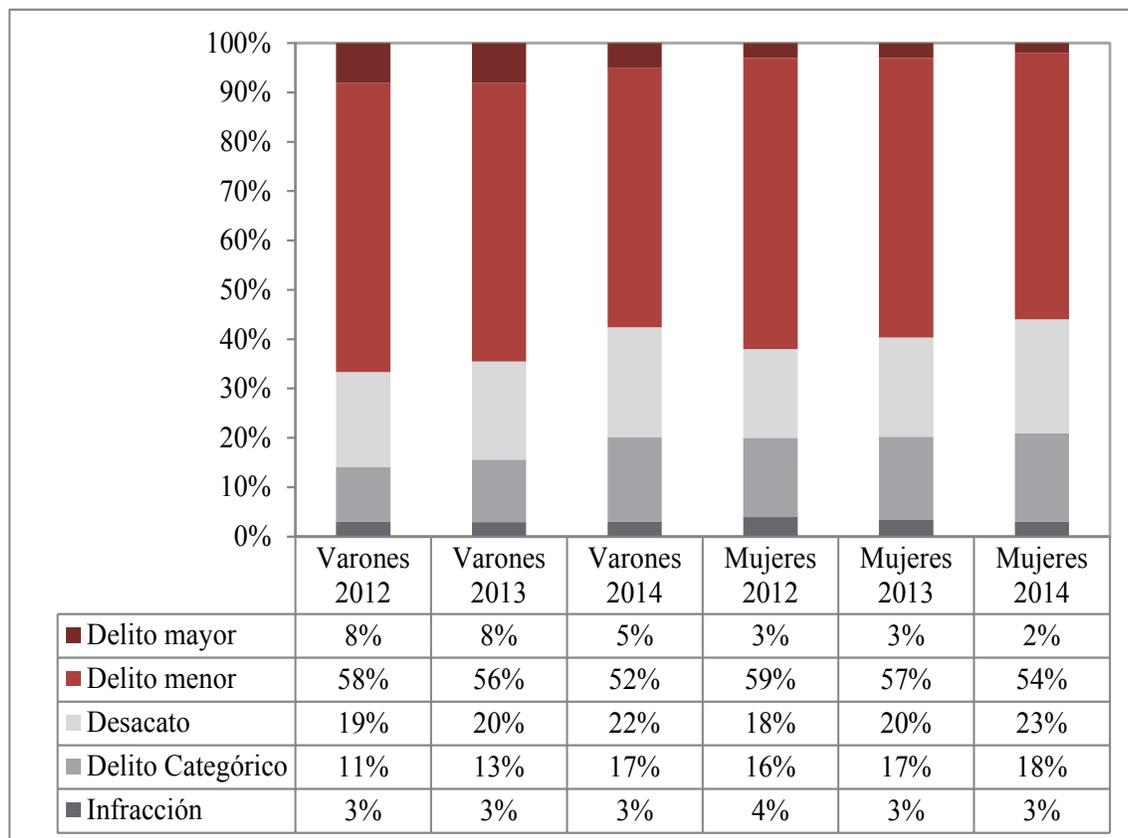


Las tasas de procesamiento de casos delictivos son diferentes para hombres y mujeres. Por ejemplo, en el 2014, hubo un porcentaje más alto de delitos categóricos para las mujeres que para los hombres. Mientras que el 17 por ciento de las derivaciones de casos delictivos en los hombres son por delitos categóricos, para los hombres fue el 18 por ciento. En contraste, hubo un porcentaje más alto de procesamientos por delitos mayores para los hombres que para las mujeres. Cinco por ciento de las derivaciones de casos delictivos fue de hombres, mientras que solo un 2 por ciento de esas derivaciones fue para las mujeres.



Al hacerse un estudio comparativo de las tendencias a través de los años, para hombres, el porcentaje de derivaciones de casos de delitos menores disminuyó y el porcentaje de derivaciones de casos de delitos categóricos aumentó. Para mujeres, el porcentaje de derivaciones de casos de delitos menores también disminuyó, y el porcentaje de derivaciones de caso de desacato aumentó 5 por ciento entre el 2012 y el 2014.

PROCESAMIENTO JUDICIAL DE VARONES Y MUJERES



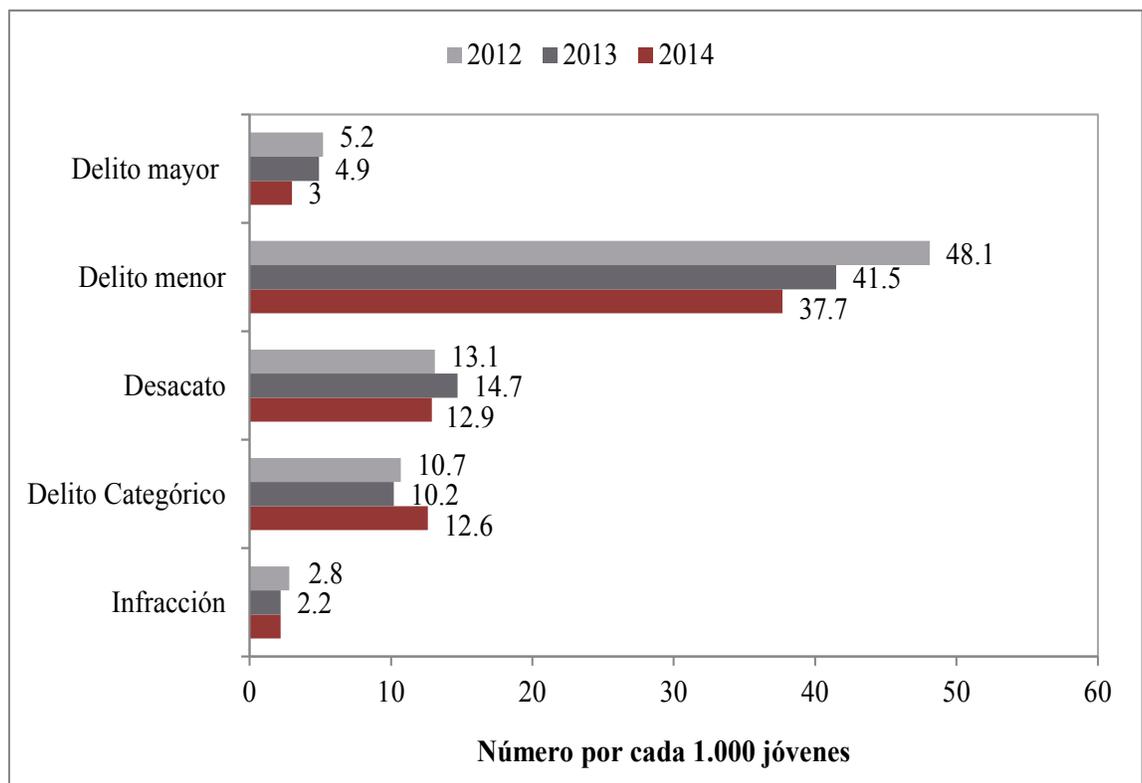
DELINCUENCIA DE MENORES

Otro indicador clave de la delincuencia juvenil es el índice de procesamientos judiciales per cápita. Esta medida explora el número de casos delictivos procesados correspondiente a menores entre 10 y 17 años de edad por cada 1,000 habitantes en la población de Utah del mismo rango de edad. De igual manera, permite la comparación entre las tendencias de procesamiento de delitos de menores a través del tiempo, monitoreando al mismo tiempo los cambios en el tamaño de la población de menores.



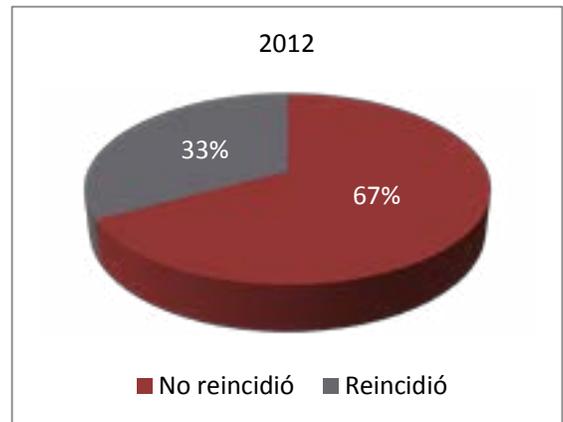
La tasa per cápita de procesamientos de delitos mayores en el 2014 fue de 3 por cada 1,000 jóvenes, la cual fue más baja que la tasa del 2013 de 4.9 derivaciones de casos de delitos mayores por cada 1,000 jóvenes. La tasa per cápita de procesamientos de delitos menores y de desacato, también disminuyó entre el 2013 y el 2014. La única medida que aumentó entre el 2013 y el 2014 fueron los delitos categóricos. Estas derivaciones de casos aumentaron de 10.2 por cada 1,000 jóvenes a 12.6 por cada 1000 jóvenes. Durante este periodo de tiempo, las derivaciones de casos por infracciones permanecieron igual, en un 2.2 por cada 1,000 jóvenes.

TASAS DE PROCESAMIENTO PER CAPITA



COMPORTAMIENTO RESPETUOSO DE LA LEY

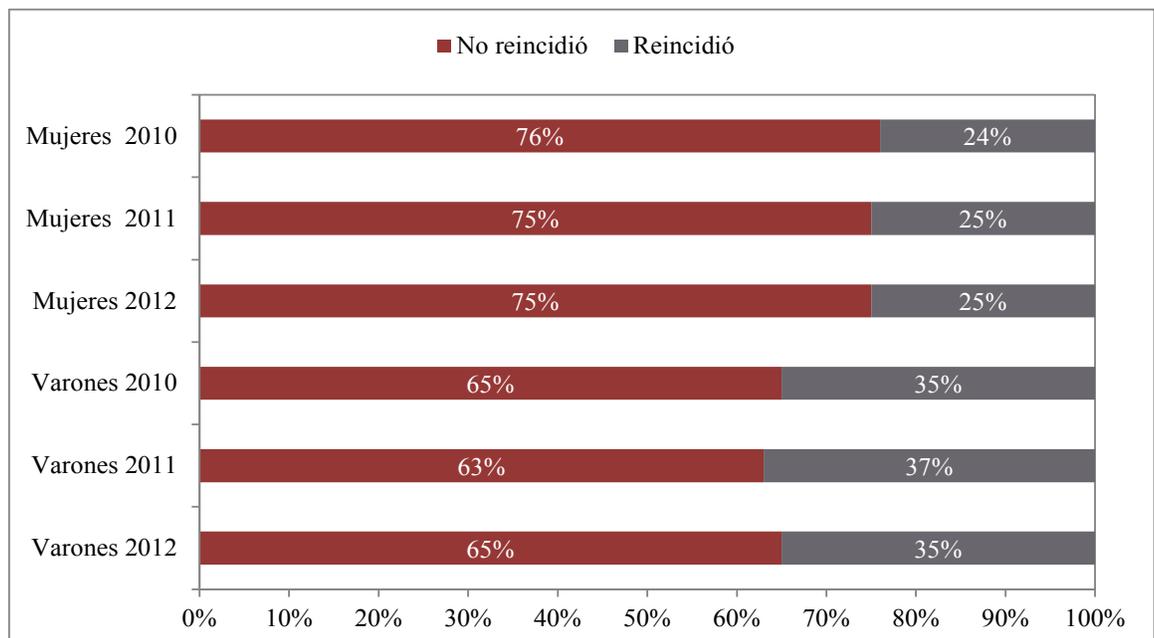
Un valioso indicativo del delito juvenil es si un menor que ha estado involucrado en el Tribunal de Menores vuelve o no a delinquir. En el 2011, 67 por ciento de los jóvenes que tenían casos en el tribunal de menores por delitos menores o mayores no reincidieron. En el 2012, este porcentaje permaneció igual, con un 33% de jóvenes que volvieron a delinquir; y un 67% de jóvenes que no reincidieron después del año de haber cometido el primer delito.



En el 2012 la tasa de reincidencia de las mujeres fue menor que la de los hombres. Veinticinco por ciento de mujeres, comparado a un 35 por ciento de hombres reincidieron. Esta fue la misma tasa del año anterior para las mujeres. Los hombres tuvieron una tasa un poco más baja que en el año anterior, el cual tuvo una tasa de reincidencia del 37 por ciento.

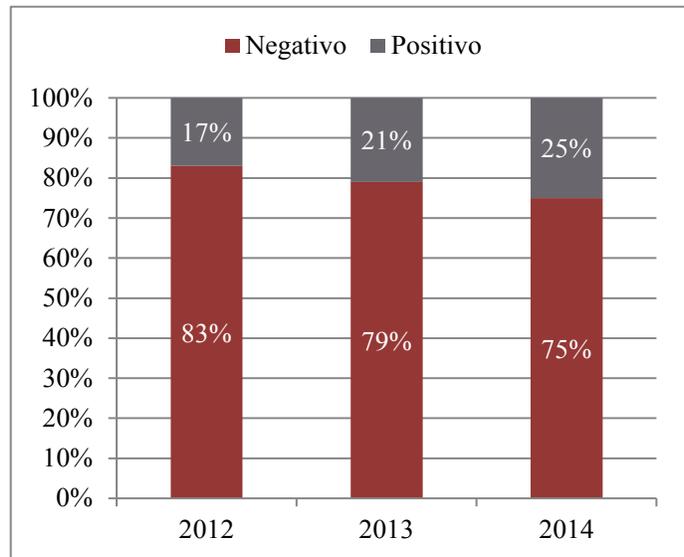
En el 2012, se usaron como referencia base para ésta medida los fallos judiciales o admisiones de culpabilidad por delitos mayores y menores. La reincidencia se definió, de acuerdo a la admisión de culpabilidad o el fallo judicial, como un nuevo nivel de delito mayor o menor, si ocurrió dentro del período de un año a partir de la fecha de la original decisión judicial. Se requirió un año adicional de seguimiento para el procesamiento y decisión judicial de todos los nuevos delitos ocurridos durante el período de reincidencia. En esta medida no se incluyeron las contravenciones técnicas.

PORCENTAJE DE REINCIDENCIA POR SEXOS



PRUEBAS PARA DETECTAR EL CONSUMO DE DROGAS

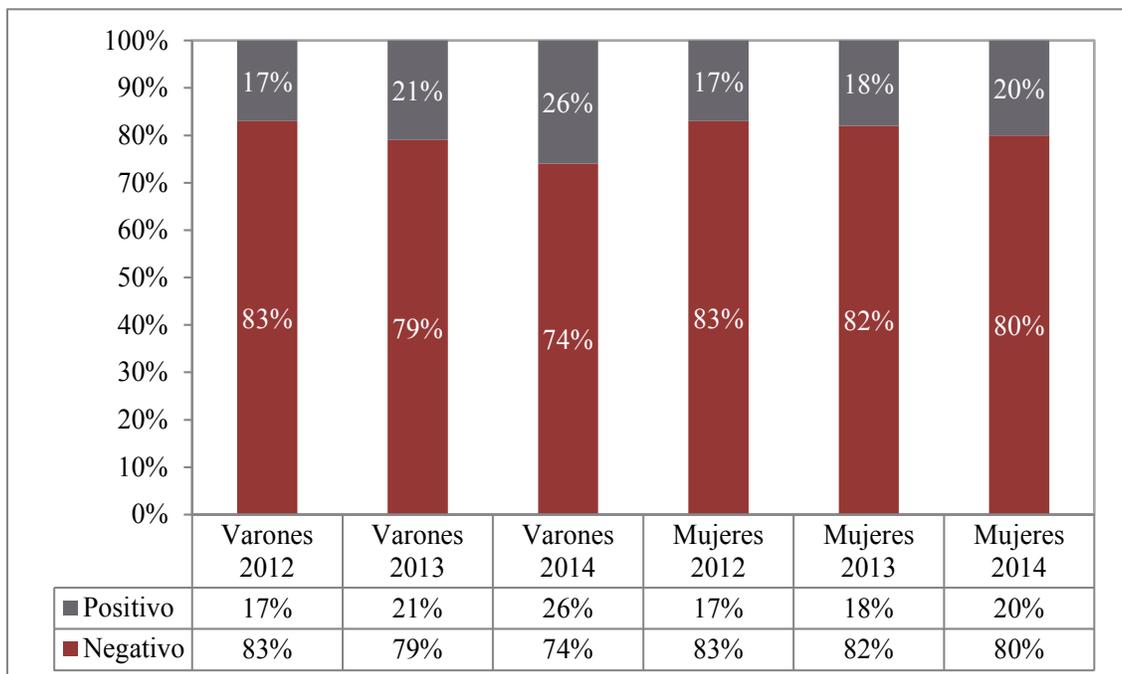
La resistencia que un infractor muestre hacia el consumo de drogas le ayuda al tribunal determinar el progreso de estos jóvenes a favor de un comportamiento respetuoso a la ley. En el 2014, un 25 por ciento de los resultados de pruebas de drogas fue positivo y un 75 por ciento negativo. Esto fue más alto que en el 2013, cuando un 21 por ciento de los resultados de pruebas de drogas fue positivo y un 79 por ciento fue negativo.



Los hombres

arrojaron resultados positivos en pruebas de drogas administradas en un porcentaje más alto que el de las mujeres. El gráfico que se presenta a continuación muestra que un 80 por ciento de las pruebas de drogas administradas a las mujeres tuvieron resultados negativos y para hombres representó un 74 por ciento. Del 2013 al 2014, el porcentaje de resultados positivos de pruebas de drogas aumentó en un cinco por ciento en los hombres y en un dos por ciento en las mujeres.

RESULTADO DE PRUEBAS DE DROGA POR SEXOS



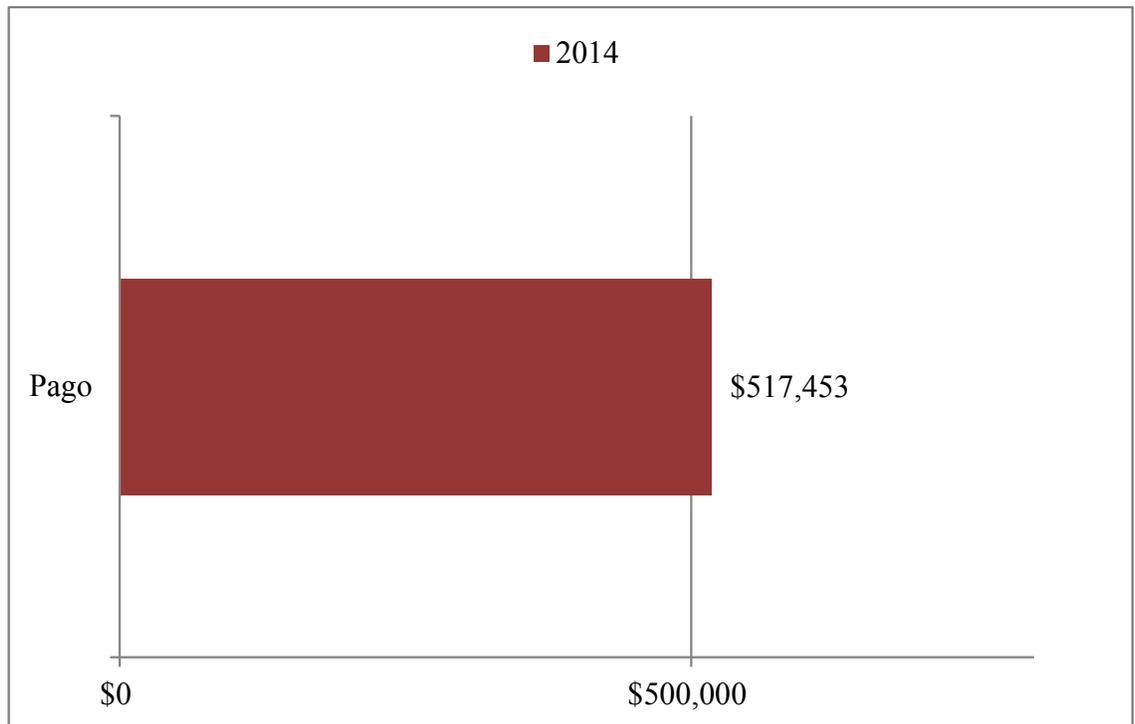
PAGO DE REINTEGRO

Una meta importante del Tribunal de Menores es asegurarse que los infractores paguen el reintegro a las víctimas que hayan perjudicado. El pago de reintegro a las víctimas toma prioridad sobre cualquier otro tipo de costo o multa que imponga el Tribunal de Menores.

En 2014, los delincuentes pagaron más de \$517,000 en indemnización a las víctimas que habían perjudicado. Para saber más acerca de pagos de restitución, multas, y cuotas, por favor visite nuestro sitio de la red en www.utcourts.gov/courtools/ y haga un click en el enlace de Indemnización, Restitución, Multas y Cuotas y seleccione Tribunal de Menores.



REINTEGRO PAGADO



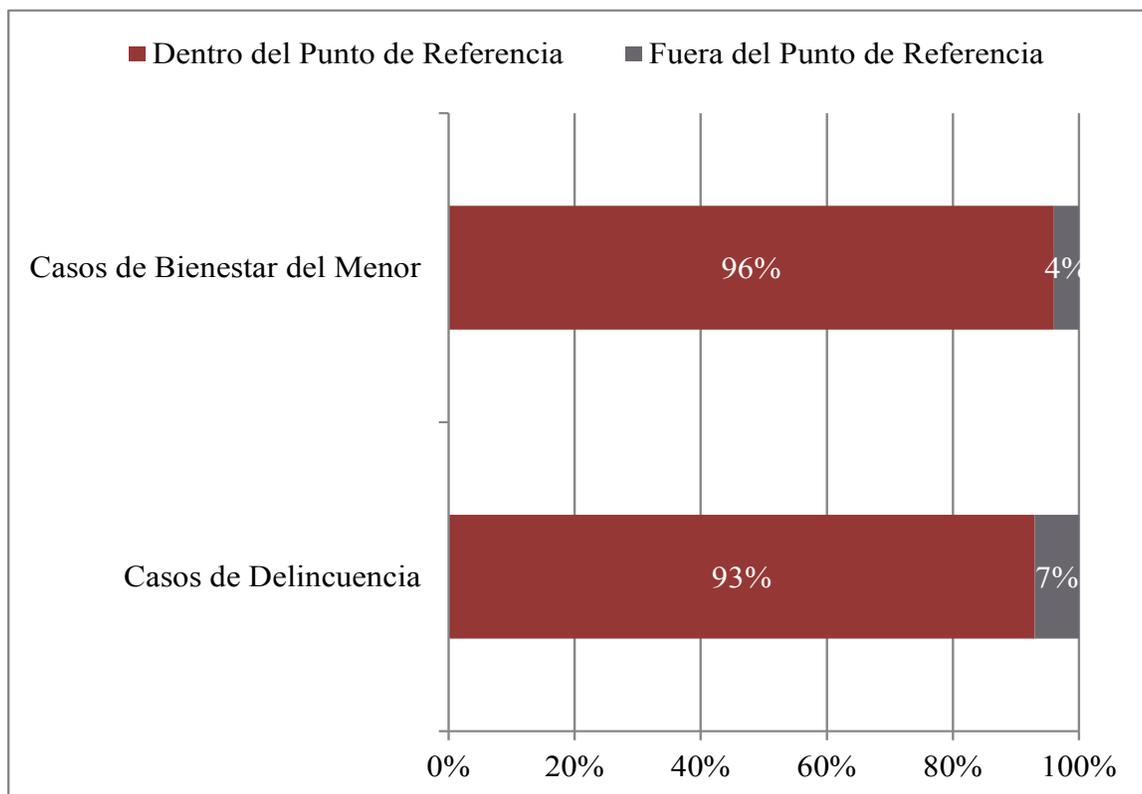
PUNTUALIDAD EN CASOS

La resolución de casos de una manera puntual es un indicador importante de la efectividad y eficiencia del Tribunal de Menores. Durante el 2014, 93 por ciento de los casos de delincuencia fueron resueltos dentro de 45 días después de la primera audiencia, cumpliendo con el tiempo establecido como punto de referencia para casos de delincuencia.

Adicionalmente a los casos de delincuencia, el Tribunal de Menores también procesa y resuelve casos de bienestar del menor, los cuales involucran niños que han sido maltratados o han sido víctimas de negligencia. Durante el 2014, 96 por ciento de los casos de bienestar de menores fueron resueltos dentro de 60 días después de la audiencia de protección del menor, cumpliendo con el tiempo establecido como punto de referencia para casos de bienestar del menor.



PUNTUALIDAD EN CASOS



Garantizando la seguridad en el hogar de todos los niños... Y en nuestra comunidad



Administrative Office of the Courts
450 South State Street
P.O. Box 140241
Salt Lake City, UT 84114-0241

Preparación e impresión de este documento fue financiado por el U.S. Bureau of Justice Assistance y Utah Commission on Criminal and Juvenile Justice, Concesion numero 12L07 (2012). Asistencia adicional y plantilla proveída por National District Attorneys Association.